

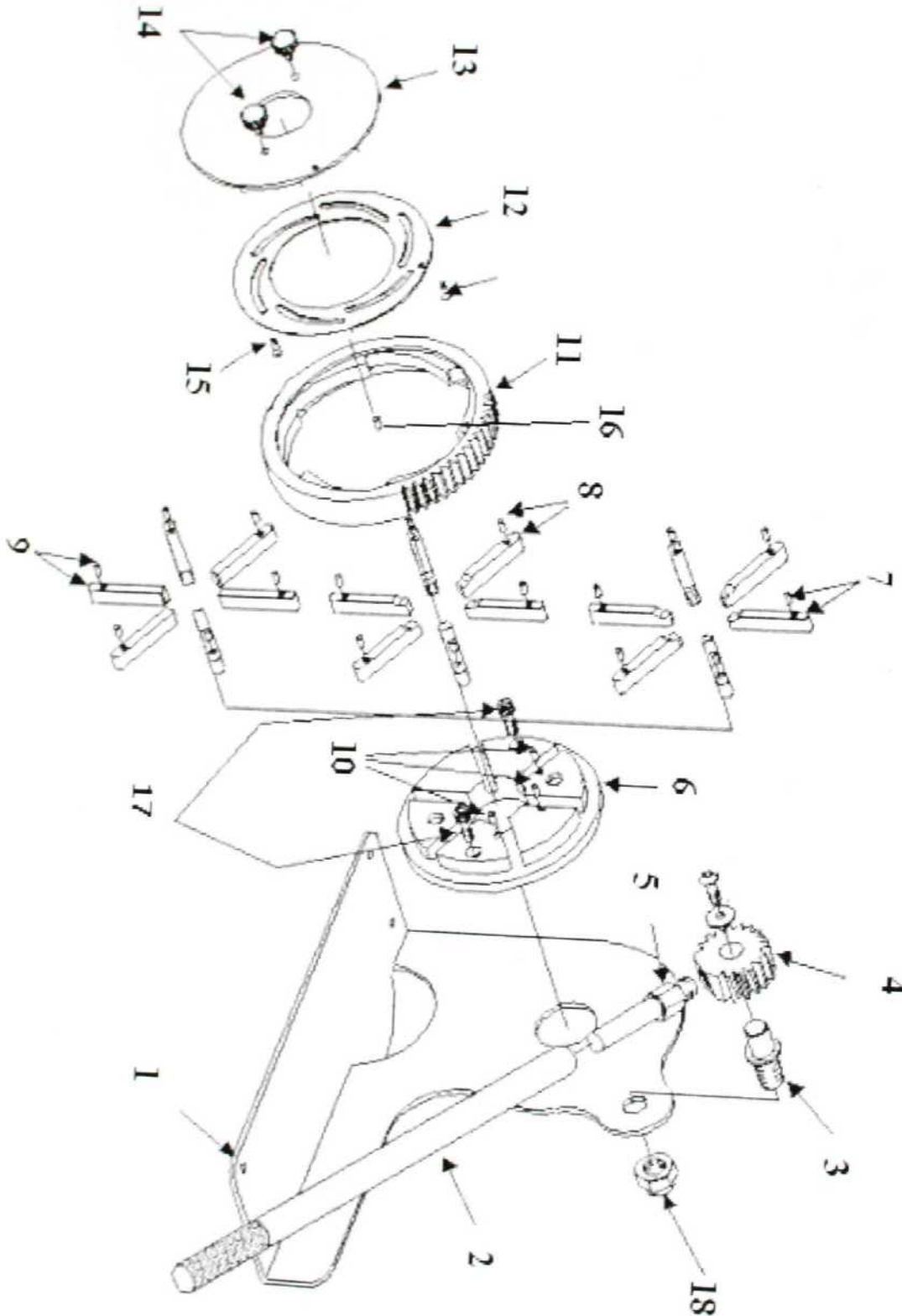
РУЧНОЙ ОПРЕССОВОЧНЫЙ СТАНОК RM-P12



СОДЕРЖАНИЕ

Запасные части	Страница 3
Рисунок 1	Страница 4
Рисунок 2	Страница 4
Рисунок 3	Страница 5
Общие условия продажи	Страница 6
Акт приемки станка	Страница 9
Правила безопасности	Страница 10
Характеристики станка	Страница 11
Перемещение/транспортировка	Страница 12
Освещение	Страница 12
Регулярное техническое обслуживание	Страница 12
Предварительные проверки	Страница 12
Выбор обжимных кулачков	Страница 12
Замена кулачков	Страница 13
Инструкции по эксплуатации	Страница 13

Запасные части



Рисунок

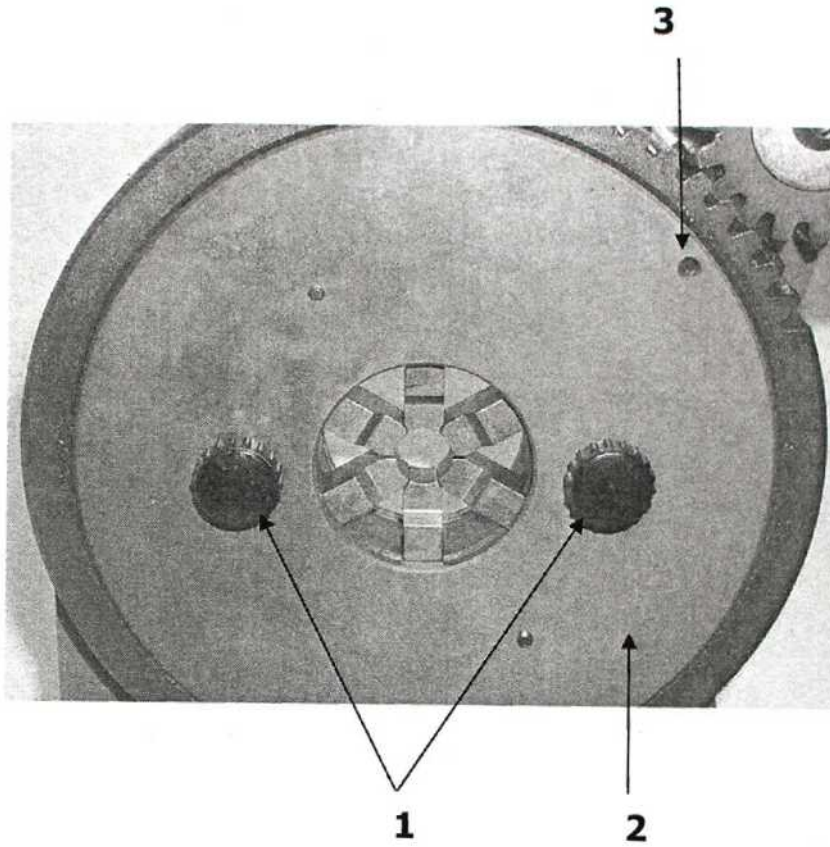


Рисунок 2

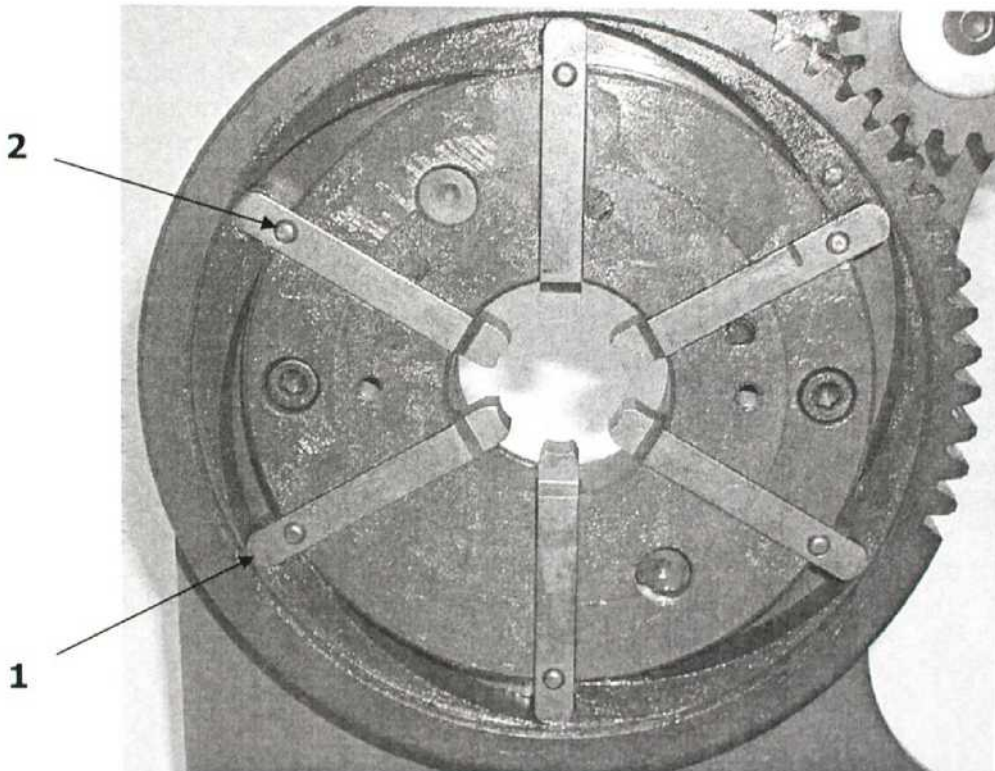
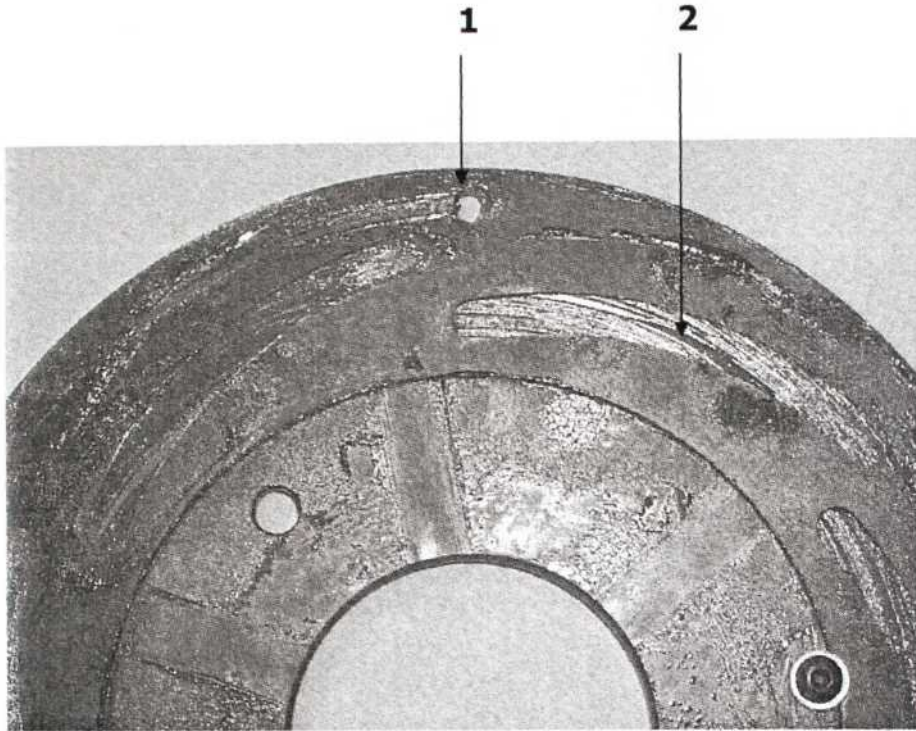


Рисунок 3





Гарантия

Продавец гарантирует соответствие Продукции, то есть то, что Продукция не имеет материальных и/или производственных дефектов и пригодна для использования, для которого она обычно предназначена. Продавец также гарантирует соответствие Продукции европейскому законодательству и стандартам безопасности.

Гарантия действует в течение 12 (двенадцати) месяцев, начиная с момента доставки Продукции Клиентом конечному покупателю, которая осуществляется в соответствии с условиями, установленными в настоящих Общих условиях или Подтверждении заказа.

Клиент обязан сообщить о любом дефекте и/или неисправности Продукции, возникшем в течение гарантийного срока, посредством заказного письма с уведомлением о вручении и приложить все соответствующие доказательства заявленных дефектов, в том числе фотографические. Письмо должно быть доставлено в течение 8 (восьми) дней: в случае явных дефектов - с даты поставки Продукции, а в случае скрытых дефектов - с даты их обнаружения.

Любой возврат Продукции, предположительно признанной Клиентом несоответствующей и/или неисправной, должен быть предварительно в письменной форме разрешен Продавцом и осуществлен на предприятие, указанное Продавцом, в соответствии с первоначальными условиями транспортировки, характеристиками оригинальной упаковки и за счет Клиента, если иное не согласовано Сторонами в письменной форме. Гарантия Продавца строго ограничивается заменой или ремонтом (по его собственному усмотрению) Продукции или частей Продукции, в которых по итогам соответствующего контроля Продавца установлено наличие фактических дефектов материала или изготовления, и Клиент, соответственно, отказывается от любых претензий по снижению цены или расторжению договора. Любая ожидаемая или предполагаемая претензия не дает Клиенту права полностью или частично задерживать какой-либо платеж, в противном случае подлежащий оплате. Клиент не может производить зачет претензий к Продавцу, вытекающих из данной гарантии.

Гарантия не может быть реализована в случае установки, сборки или использования Продукции неправильным образом, не в соответствии с инструкциями Продавца, в случае неадекватного и/или недостаточного технического обслуживания или в случае вмешательства или изменения Продукции, ее частей или ее внутреннего программного обеспечения. Помимо этого, Продавец не несет ответственности за какие-либо последствия, возникающие в результате использования и/или естественного износа Продукции и ее частей.

Продавец не несет ответственности за косвенный ущерб, причиненный Клиенту и/или третьим лицам, включая, но не ограничиваясь, упущенными возможностями, бизнесом и доходами.

Обязанности Продавца

Продавец гарантирует соответствие Продукции европейскому законодательству и стандартам безопасности.

Продавец обязуется предоставить Продукцию, соответствующую заявленным свойствам и характеристикам. Продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту и/или третьим лицам по причине:

- 1: неправильного монтажа Продукции Клиентом;
- 2: изменений, внесенных Клиентом в Продукцию;
- 3: неправильного использования Продукции Клиентом;



- 4: использования Клиентом неподходящих и/или низкокачественных и/или дефектных материалов и/или дефектных материалов и/или частей;
- 5: нарушений в работе и/или любых неисправностей, возникших в результате неправильного и/или несоответствующего требованиям обслуживания Продукции;
- 6: использование Клиентом соответствующих средств защиты и/или мер безопасности в недостаточной мере или полное неиспользование;
- 7: проведения техобслуживания Продукции какими-либо третьими лицами кроме Продавца;
- 8: отказ оборудования, техники или систем, произведенных Клиентом или третьими лицами с использованием Продукции Продавца;
- 9: использования неоригинальных запасных частей и/или их неправильного монтажа. В связи с этим Клиент обязуется освободить Продавца от любых претензий любого характера, предъявляемых третьими лицами в связи с ущербом, возникающим в вышеуказанных случаях. Подразумевается, что Клиент несет полную ответственность за все действия, связанные с утилизацией Продукции и материалов и/или компонентов, необходимых для ее использования, включая, но не ограничиваясь, маслами и смазками, аккумуляторами, зарядными устройствами, кабелями и т.д.

Не умаляя положений Декрета президента Итальянской Республики 24.25.1988 №.224, Продавец не несет ответственности за какой-либо косвенный ущерб, причиненный Клиенту и/или третьим лицам, включая, но не ограничиваясь, упущенными возможностями и/или бизнесом и потерянными доходами.

Доставка

Если иное не указано Продавцом, применимыми условиями поставки являются условия франкозавод (EXW Incoterms 2010) с производственной площадки Продавца без каких-либо обязательств Продавца по погрузке Продукции на транспортное средство.

Доставка Продукции Клиенту или перевозчику освобождает Продавца от обязательств по доставке. Все соответствующие риски, связанные с Продукцией, переходят к Клиенту, даже если Продавец назначает грузоотправителя и/или перевозчика, который транспортирует Продукцию, и даже если Продавец, согласно соответствующему соглашению, проводит монтаж Продукции.

Дата, указанная в Подтверждении заказа, означает, что, если не оговорено иное, с этого дня Продукция готова к получению Клиентом на складе Продавца. Сроки доставки, указанные в заказе, в Подтверждении заказа или где-либо еще, являются для Продавца лишь ориентировочными и исчисляются в рабочих днях. В любом случае, исчисление срока начинается с момента получения Клиентом Подтверждения заказа или, в случае внесения Клиентом авансового платежа, с момента осуществления такого платежа. Поэтому Продавец может обоснованно прогнозировать или перенести поставку всей или части Продукции, не давая тем самым права Клиенту требовать полного или частичного расторжения Договора, выплаты компенсации за ущерб или возмещения убытков, а также ссылаться на любую другую обязанность Продавца, если только задержка с момента фактической поставки до момента, указанного в Подтверждении заказа, не превышает 60 лет. В таком случае, если Клиент письменно подтверждает, что он больше не заинтересован в совершении покупки, Продавец не приступает к доставке, если только задержка не произошла по вине Клиента или, в любом случае, не по вине Продавца.

В таком случае, если Клиент сообщает в письменной форме, что он больше не заинтересован в



покупке, Продавец не должен приступать к доставке, если только задержка не произошла по вине Клиента или, в любом случае, вне контроля Продавца, включая, но не ограничиваясь следующими ситуациями:

- 1) Клиент своевременно не предоставил информацию или материалы, необходимые для производства Продукции, или потребовал внести изменения в процессе выполнения, и они были приняты Продавцом;
- 2) Клиент задерживает ответ на запрос о согласовании проекта или исполнительных схем;
- 3) Клиент не выполняет платежи, связанные с предыдущими продажами. В таких случаях Продавец может приостановить поставку до тех пор, пока Клиент не произведет причитающиеся платежи. Если Клиент не принимает поставку всей или части Продукции по причинам, которые могут быть отнесены к вине Клиента или, в любом случае, не зависят от Продавца, Клиент несет риски и расходы по хранению Продукции, а Продавец может по своему усмотрению потребовать исполнения договора или объявить о его полном или частичном расторжении. В обоих случаях Продавец вправе потребовать компенсации убытков.

Продавец ни в коем случае не несет ответственности за задержки в доставке, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, невыполнением обязательств третьими лицами, решениями государственных органов, забастовками и т.д.

Акт приемки

При получении Продукции Клиент составляет декларацию о принятии Продукции путем подписания квитанции о приеме, прилагаемой к Общим условиям продажи, и возвращения Продавцу должным образом подписанного оригинала.



Акт приемки

Нижеподписавшиеся признают и заявляют следующее:

4. Продукция доставлена в исправном состоянии и полной комплектации.
5. Продукция доставлена с руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию, которая должна быть предоставлена оператору перед началом эксплуатации каждого изделия. Помимо прочего, в данном руководстве указаны риски, связанные с использованием Продукции.
6. Продукция устанавливается и/или используется после проведения всех необходимых или полезных проверок, связанных с режимом и местом использования, как указано в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Место и дата

Клиент

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Всегда необходимо следить за тем, чтобы станок стоял на устойчивой и безопасной поверхности и не создавал вибраций, которые не только не мешают, но и могут привести к неисправностям.
2. В рабочей зоне должно быть достаточно места.
3. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный халатностью.



4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать оборудование, не прочитав руководство пользователя и НЕ ПОНЯВ ЕГО СОДЕРЖАНИЯ.



5. ВНИМАНИЕ! При неправильном использовании оборудование может быть опасным и привести к травмированию частей тела, которые никогда не должны находиться в зоне действия движущихся частей.

6. **Монтажные работы безопасны при условии соблюдения приведенных ниже правил.**
7. ВНИМАНИЕ! Необходимо, чтобы все рабочие операции выполнялись только одним оператором.
8. Данное руководство должно быть передано оператору и храниться у него. Ответственность за оборудование несет его владелец. Оператор должен быть осведомлен о данной ответственности.
9. Запрещается снимать или вскрывать защитные устройства.



10. Необходимо использовать перчатки и соответствующие средства индивидуальной защиты (перчатки, защитную одежду и т.д.)
11. Эксплуатировать станок может только квалифицированный взрослый персонал (тому, кто никогда не пользовался данным оборудованием, рекомендуется пройти курс обучения).
12. Наше оборудование разработано с учетом всех необходимых технических требований безопасности; клиентам рекомендуется строго соблюдать инструкции, приведенные в данном руководстве.
13. Движущиеся части всегда должны быть хорошо смазаны.
14. Для поддержания исходных характеристик и срока действия сертификата необходимо использовать оригинальные запасные части.
15. При включенном двигателе руки следует держать подальше от зоны обжима. При вставке шланга для обжима расстояние между рукой оператора и зоной обжима должно быть не менее 120 мм.

16. Неправильное использование станка может повлечь остаточные риски; необходимо строго следовать указаниям, изложенным в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.



17. Запрещается пускать животных в рабочую зону или помещать их в движущиеся части.

18. Запрещается вставлять пластиковые, стеклянные или другие предметы в рабочую зону или в движущиеся части.

19. Не рекомендуется самостоятельно осуществлять ремонт, следует обратиться в строительную компанию.

Ручной опрессовочный станок РМ-Р12 - это прочный легковесный станок, легко приводимый в рабочее положение; он используется для опрессовки шлангов, применяемых в гидравлических контурах низкого давления. Станок не требует техобслуживания кроме периодической смазки.

Вкратце, в состав станка входит следующее:

А Рама с металлической конструкцией для поддержки опрессовочного блока.

- Опрессовочный блок, состоящий из вращающейся кольцевой гайки с коническими профилями, которые, соприкасаясь со стальными зажимами, создают радиальное усилие, равномерно распределяемое по затягиваемому фитингу.
- Механизм, состоящий из шестерни и ручного рычага.

ТЕХНИЧЕСКИЕ/ГАБАРИТНЫЕ ДАННЫЕ	РУЧНОЙ ОПРЕССОВОЧНЫЙ СТАНОК Р12
Максимальное раскрытие кулачка (мм)*	Ø +21 мм
Диаметр опрессовки (мм)	10-25 мм
Максимальная длина зажима	15 мм
Максимальные размеры (ДхГхВ в мм)	500x180x310
Вес (кг)	12 кг
Режим управления	ручной
Максимальное усилие на рычаг насоса	50-60 кг

***Данное значение добавляется к минимальному диаметру опрессовки используемого кулачка, в результате чего выводится максимальное раскрытие кулачка.**



ПЕРЕМЕЩЕНИЕ/ТРАНСПОРТИРОВКА

Благодаря небольшому весу станок может легко переносить один человек.

Если станок необходимо транспортировать, следует убедиться, что он надежно закреплен на транспортном средстве и защищен от ударов и сильных вибраций.

ОСВЕЩЕНИЕ

Оборудование не оснащено собственной системой освещения, поэтому его необходимо использовать в хорошо освещенных местах. Если в рабочей зоне невозможно обеспечить идеальную видимость, использование оборудования не допускается.

ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо, чтобы движущиеся части всегда были слегка смазаны (рекомендуемый тип смазки: Kluber Staburags NBV 30).

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Разместить станок на устойчивой поверхности на таком уровне, чтобы обеспечить оптимальную опору. Убедиться, что подвижные части чистые и слегка смазанные.

ВЫБОР ОБЖИМНЫХ КУЛАЧКОВ

Примечание: указанные в следующей таблице кулачки подходят для использования на Ручном опрессовочном станке РМ-Р12.

По запросу могут поставляться кулачки любого номинального диаметра

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИМЕЮЩИХСЯ КУЛАЧКОВ

Код для заказа	Минимальный диаметр обжима (мм)	Максимальный рекомендуемый диаметр обжима (мм)	Минимальный номинальный диаметр обжима (дюйм)	Максимальный рекомендуемый диаметр обжима (дюйм)	Длина кулачка (мм)	Длина кулачка (дюйм)
DIES 010	10	13	0,394	0,512	10	0,394
DIES 013	13	16	0,472	0,630	12	0,472
DIES 016	16	25	0,630	0,984	15	0,591

ЗАМЕНА КУЛАЧКОВ

Выбрав необходимый набор кулачков, соответствующий конечному диаметру опрессовки, необходимо точно выполнить приведенные ниже инструкции:

1. Сместить кулачок назад, поворачивая рычаг против часовой стрелки.
2. Ослабить рифленные ручки (рис.1 поз.1), снять фланец с диском с прорезью (рис.1 поз.2) и вынуть кулачки.
3. Установить новые кулачки, следя за тем, чтобы они прилегали к запорному кольцу (рис. 2 поз.1).
4. Проверить, что отверстие диска с прорезями расположено по центру отверстия фланца (рис. 3 поз.1).
5. Установить фланец с диском с прорезями таким образом, чтобы отверстия совпали со штифтом на запорном кольце (рис. 1 поз.3); восемь зажимных штифтов (рис. 2 поз.2) автоматически войдут в гнезда диска с прорезями (рис. 2 поз.2)
6. Закрепить, затянув рифленные ручки (рис. 1 поз.1).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом операций по обжиму необходимо внимательно прочитать следующие разделы данного руководства:

- Характеристики станка
- Правила безопасности
- Освещение
- Регулярное техническое обслуживание
- Предварительные проверки
- Установка и замена кулачков



Проверить требуемый окончательный диаметр опрессовки (окончательный диаметр опрессовки указывается производителями фитингов; необходимо следовать их инструкциям)

- Установить трубку, уже совмещенную с фитингом и муфтой между сторонами кулачка.
- Вручную запустить станок, потянув рычаг по часовой стрелке таким образом, чтобы кулачки продвинулись вперед и достигли конечного желаемого диаметра обжима.

Медленно открыть станок, повернув рычаг против часовой стрелки, чтобы кулачки продвинулись назад.